

BRATISLAVA

Certifikačný orgán pre certifikáciu personálu  
vo zvarovaní NDT

CERTIFIKÁCIA  
PERSONÁLU

Č. 002

akreditovaný Slovenskou národnou akreditačnou službou  
podľa STN EN 45013

Certification Body for Welding and NDT Personnel Certification  
Accredited by the Slovak National Accreditation Service according to STN EN 45013 Standard

VIDAVA  
Issues the

# CERTIFIKÁT

CERTIFICATE

Č.No. 1 A 181/02

KTORÝM OSVEDČUJE, ŽE  
By which it approves, that

**Juraj ŽIGA**

Dátum narodenia: 6.1.1961  
Date of Birth

Rodné číslo: 610106/6290  
Birth Number

JE PO SPLNENÍ POŽIADAVIEK STN EN 473 A SMERNICE S05-COP-2000  
SPÓSIBILÝ VYKONÁVAŤ

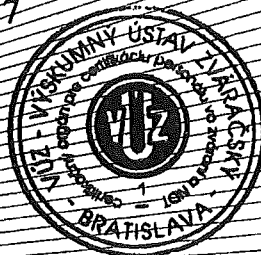
Is competent, based upon compliance with the requirements of STN EN 473 and Guideline No. S05-COP-2000, to  
perform

**SKÚŠANIE PREŽAROVANÍM - RT  
2. STUPEŇ**

RADIOGRAPHIC TESTING - RT, LEVEL 2

Priemyselné odvetvie: 6,7  
Industrial Sector

Lehota platnosti: 28.6.2007  
Expiry Date



Bratislava, 22.7.2002  
Place and Date of Issue

Vedúca certifikačného orgánu  
Head of Certification Body

Číslo - Nr. - No.: RT - E/6/45/2005

## Výsledky - Ergebnisse - Results

Vady/Inerre Befund/Errors:

C-studený spoj/Binderfehler/Lack of fusion  
D-Neprivary/Wurzelfehler/Lack of penetration  
E-trhlina/Riß/Crack

N-Newyhovuje/Nicht erfüllt/N  
27 6 2005 ZIGA JURAJ

N-Newhovije/Nicht erfüllt/Non Fulfilled

ed  
C. Certifikátu/Zertifikats Nr./Certification No. 1 A 181/02 VUZ

Ea-Pozdĺžna trhlina/Laungsriiss/Longi  
Eb-Priečna trhlina/Querriß/Transverse crack  
Ec-Kráterová trhlina/Endkraternriß/Crater crack

F-vrubby(zápaly)/Einbrandkerben/Undercuts

**NAGUAL s.r.o.**  
Za Dolným Mlynom 71  
040 16 KOŠICE MYSLAVA  
tel.: 0905 502 812



Číslo - Nr. - No.: RT - E/6/43/2005

## Výsledky - Ergebnisse - Results

F-vrubby(zapaly)/Einbrandkerbel/Unverluts

Ea-Pozdĺžna trhlina/Laungsriss/Longi  
Eb-Príčná trhlina/Querriss/Transverse crack  
Ec-Kráterová trhlina/Endkraterriß/Crater crack

C-studený spoj/Binderfehler/Lack of fusion  
D-Neprievary/Wurzelfehler/Lack of penetration  
E-trhlina/Riß/Crack

ප්‍රධාන

Vady/Inerre Befund/Errors:  
Aa-Põny/Poren/Gas pore  
Aa-Pretiahnuté pory/Schlauchpre/Worm hole  
Ba-Vmiseniv/nicht cschark Schlackeneinch

Hodnotenie/Bewertung/Evaluation:	Vyhovuje/Erfüllt/Fulfilled	N-Newyhovuje/Nicht erfüllt/Non Fulfilled
Swissal/Prüfer/Examiner:	Datum/Date:	21.6.2005 ZIGA JURAJ C.

C. Certifikātu/Zertifikāts Nr./Certification No. 1 A 181/02 VUZ

N-Newyhovuje/Nicht erfüllt/N  
21.6.2005 ZIGA JURAJ

**NAGUAL s.r.o.**  
Za Dolným mlynom 71  
040 16 KOŠICE - MYSLAVA  
tel.: 0905 602 812

Číslo - Nr. - No.: RT - E/6/42/2005

Č. Zákazky - Auftrags Nr. - Order No.:	CMP ARLES 783	Č. Výkresu - Zeichnungs Nr. - Drawing No.:	103
Dielec - Teil Nr. - Segment:	HORIZONTALS	Material - Werkstoff - Material:	304L
Prevedenie skúšky - Prüfanweisung - Test instruction:	EN 1435	Hodnotenie/Klasifikačný stupeň - Anforderungsstufe/Prüfgruppe -	STN EN 13480-5
Zdroj rentgenového žiarenia - Röntgenrohre - X-ray	IR 192	Acceptance level/Test group: B	
Mierka - Bildguteprüfkorper - IQI	EN FE 10	Rozmer ohníska - Grose Brannfirc - Focus size:	2X1,4mm

[illegible]

**NAGUAL s.r.o.**  
Za Dolnou Vlnou 71  
040 16 KOSICE - MYSLAVA  
tel.: 0905 602 812

N-Newhowuie/Nicht erfüllt/Non Fulfilled

21.6.2005 ZIGA JURAJ

C. Certifikátu/Zertifikats Nr./Certification No. 1 A 181/02 VUZ

C. Certifikátu/Zertifikats Nr./Certification No. 1 A 181/02 VUZ

**Číslo - Nr. - No.: RT - E/6/37/2005**

## Výsledky - Ergebnisse - Results

Vady/Inerre Befund/Errors:

Aa-Póry/Poren/Gas pore  
Aa-Pretiahnuté póry/Schlauchpre/Worn hole  
Ra-Vtráiseniny/nicht cscharfk Schlackeneinich

C-studený spoj/Binderfehler/Lack of fusion  
D-Nepríevy/Wurzelfehler/Lack of penetration  
E-trhliny/Rijs/Crack

Ea-Pozdĺžna trhľina/Laungsriss/Longi  
Eb-Priečna trhľina/Quernriß/Transverse crack  
Fc-Kráterová trhľina/Endkraternriß/Crater crack

F-vrúbv(zápalv)/Einbrandkerben/Upđercuts

V-Vyhovniie/Full/Filled

N-Newhovuje/Nicht erfüllt/N

ed  
C. Certifikáti/Zertifikats Nr./Certification No. 1 A 181/02 VUZ

**NAGUAL s.r.o.**  
Za Dolními Újezdem 71  
040 16 KOSICE - MYSLAVA  
tel.: 0905602 812

Číslo - Nr. - No.: RT - E/6/34/2005

## Výsledky - Ergebnisse - Results

Vadv/Inerre Befund/Errors:

C-studený spoj/Binderfehler/Lack of fusion  
D-Neprievazy/Wurzelfehler/Lack of penetration  
E-trhlina/Riß/Crack

Ea-Pozdĺžna trhlina/Laungsriiss/Longi  
Eb-Priečna trhlina/Querriß/Transverse crack  
Ec-Kráterová trhlina/Endkraterriß/Crater crack

F-vraby(zápaly)/Einbrandkerben/Undercuts,

Hodnotenie/Bewertung/Evaluation:

V-Vyhovuje/Erfüllt/Fulfilled

Miesto/Ort/Location: Košice

Skúšal/Prüfer/Examiner: Dátum/Datum/Date: 28.

27.5.2005 ZIGA JURAJ C.

C. Certifikātu/Zertifikats Nr./Certification No. 1 A 181/02 VUJ

**NAGUAL s.r.o.**  
Za Dolným mlynom 71  
040 16 KOŠICE, MYSLAVA  
tel.: 0905 602 812



**Číslo - Nr. - No.: RT - E/5/30/2005**

## Výsledky - Ergebnisse - Results

Vady/Inerre Befund/Errors:

Aa-Pöry/Poren/Gas pore

Hodnotenie/Bewertung/Evaluation:

Miesto/Ort/Location: Košice

C-studený spoj/Binderfehler/Lack of fusion  
D-Neprievary/Wurzelfehler/Lack of penetration  
E-trhlina/Rib/ Crack

Ea-Pozdĺžna trhlina/Laungsriiss/Longi  
Eb-Priečna trhlina/Quermiß/Transverse crack  
Ec-Kráterová trhlina/Endkraterriß/Crater crack

**F-vrubby(zápalv)/Einbrandkerben/Undercuts-**

N-Nevyhovuje/Nicht erfüllt/Non Fulfilled

21.5.2005

C. Certifikātu/Zertifikāts Nr./Certification No. 1 A 181/02 VUZ

**NAGUAL s.r.o.**  
Za Dolným Mlynom 71  
040 16 KOSICE - MYSLAVA  
tel.: 0905 602 812



# Protokol - Nachweis - Test report Skúška prežiarením - Durchstrahlungsprüfung - Radiographic Test

Číslo - Nr. - No.: RT - E/5/25/2005

Č. Zákazky - Auftrags Nr. - Order No:	CMP ARLES 783	Č. Výkresu - Zeichnungs Nr. - Drawing No.:	103
Dielec - Teil Nr. - Segment:	HORIZONTALS	Materiál - Werkstoff - Material:	304L
Prevedenie skúšky - Prüfungsweisung - Test instruction:	EN 1435	Hodnotenie/Klasifikačný stupeň - Anforderungsstufe/Prüfgruppe -	STN EN 13480-5
Zdroj röntgenového žiarenia - Röntgenrohre - X-ray	IR 192	Acceptance level/Test group: B	
Mierka - Bildguteprüfkorper - IQI	EN FE 10	Rozmer ohniska - Grose Brannfleck - Focus size:	2X1,4mm

## Výsledky - Ergebnisse - Results

Položka Position	Číslo Snimky Film Nr.	Hrúbka Dicke Thickness (mm)	KV/mA	Film/trieda filmu Film/sorte Film/type	Rozmer filmu Filmabmessung Size of film (cm)	Folia Folien Screens	Exp. Čas Belichtungszeit Exposure time (min)	Ohn. Vzd. FFA FFD (mm)	Č. Zvárača Schweiser nr. Welder No.	BZ Bildgute Image quality	Vady Innerer Befund Errors	Hodnotenie Bewertung Evaluation	
												V	N
1	J30J41 1	6mm	50CI	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W91,W1	15		X	
2	J30J40 1	6mm	50CI	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W91,W1	15		X	
3	J30J41 2	6mm	50CI	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W91,W1	15		X	
4	J30J40 2	6mm	50CI	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W91,W1	15		X	
5	J30J41 3	6mm	50CI	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W91,W1	15	3041	X	
6	J30J40 3	6mm	50CI	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W91,W1	15	3041	X	
7	J30J41 4	6mm	50CI	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W91,W1	15		X	
8	J30J40 4	6mm	50CI	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W91,W1	15		X	
9	J30J41 5	6mm	50CI	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W91,W1	15		X	
10	J30J40 5	6mm	50CI	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W91,W1	15		X	
11	J30 1	6mm	50CI	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W91,W1	15		X	
12	J30 2	6mm	50CI	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W91,W1	15	2011	X	
13	J30 3	6mm	50CI	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W91,W1	15		X	
14	J30 4	6mm	50CI	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W91,W1	15		X	
15	J30 5	6mm	50CI	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W91,W1	15		X	
16	J30 6	6mm	50CI	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W91,W1	15		X	
17	J30 7	6mm	50CI	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W91,W1	15		X	
18	J30 8	6mm	50CI	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W91,W1	15		X	
19	J30 9	6mm	50CI	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W91,W1	15		X	
20	J30 10	6mm	50CI	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W91,W1	15		X	

Vady/Inere Befund/Errors:

Aa-Póry/Poren/Gas pore

Ba-Vtrúseniny/nicht cscharfk Schlackeneinchluss/slag inolusion

C-studený spoj/Binderfehler/Lack of fusion

D-Neprievay/Wurzelfehler/Lack of penetration

E-trhlina/Riß/Crack

Ea-Pozdižna trhlina/Laungsriss/Longi

Eb-Priečna trhlina/Querriß/Transverse crack

Ec-Kráterová trhlina/Endkraterniß/Crater crack

F-vrubby(zápaly)/Einbrandkerben/Undercuts

Hodnotenie/Bewertung/Evaluation:

Miesto/Ort/Location: Košice

V-Vyhovuje/Erfüllt/Fulfilled

Skúšal/Prüfer/Examiner: Dátum/Datum/Date: 28. 8.5.2005

N-Newyhovuje/Nicht erfüllt/Non Fulfilled

C. Certifikátu/Zertifikats Nr./Certification No. 1 A 181/02 VUZ

NAGUAL S.R.O.  
Za Dolným Mlynom 71  
040 16 KOŠICE  
tel.: 0961 802 812



# Protokol - Nachweis - Test report

Číslo - Nr. - No.: RT - E/6/46/2005

Č. Zákazky - Auftrags Nr. - Order No:	CMP ARLES 783	Č. Výkresu - Zeichnungs Nr. - Drawing No.:	103
Dielec - Teil Nr. - Segment:	VERTICALS	Material - Werkstoff - Material:	304L
Prevedenie skúšky - Prüfangeweisung - Test instruction:	EN 1435	Hodnotenie/Klasifikačný stupeň - Anforderungsstufe/Prüfgruppe -	STN EN 13480-5
Zdroj röntgenového žiarenia - Röntgenrohre - X-ray	IR 192	Acceptance level/Test group: B	
Mierka - Bildguteproofkörper - IQI	EN FE 10	Rozmer ohníska - Grose Brannfirk - Focus size:	2X1,4mm

## Výsledky - Ergebnisse - Results

[illegible]

Hodnotenie/Bewertung/Evaluation:  
Miesto/Ort/Location: Košice

V-Vyhovuje/Erfüllt/Fulfilled  
Skúšal/Prüfer/Examiner: D

N-Nevyhovuj  
27.6.2005

V-Vyhovuje/Erfüllt/Fulfilled  
N-Newhovuje/Nicht erfüllt/Non Fulfilled

C. Certifikātu/Zertifikāts Nr./Certification No. 1 A 181/02 VUZ

**NAGUAL S.R.O.**  
Za Dolným Mlynom 71  
040 16 KOŠICE, MYSLAVCE  
tel.: 0905 302 812

# Protokol - Nachweis - Test report Skúška prežiarením - Durchstrahlungsprüfung - Radiographic Test Číslo - Nr. - No.: RT - E/6/41/2005

Č. Zákazky - Auftrags Nr. - Order No:	CMP ARLES 783	Č. Výkresu - Zeichnungs Nr. - Drawing No.:	103
Dielec - Teil Nr. - Segment:	VERTICALS	Materiál - Werkstoff - Material:	304L
Prevedenie skúšky - Prüfanweisung - Test instruction:	EN 1435	Hodnotenie/Klasifikačný stupeň - Anforderungsstufe/Prüfgruppe -	STN EN 13480-5
Zdroj röntgenového žiarenia - Röntgenrohre - X-ray	IR 192	Acceptance level/Test group: B	
Mierka - Bildguteprüfkorper - IQI	EN FE 10	Rozmer ohníska - Grose Brannfirk - Focus size:	2X1,4mm

## Výsledky - Ergebnisse - Results

Položka Position Position	Číslo Snímky Film Nr.	Hrúbka Dicke Thickness (mm)	KV/mA	Film/trieda filmu Film/sorte Film/type	Rozmer filmu Filmabmessung Size of film (cm)	Folia Folien Screens	Exp. Čas Belichtungszeit Exposure time (min)	Ohn. Vzd. FFA FFD (mm)	Č. Zvárača Schweiser nr. Welder No.	BZ Bildgute Image quality	Vady Innerer Befund Errors	Hodnotenie Bewertung Evaluation V N
1	J46 1	5mm	35CI	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
2	J46 1	5mm	35CI	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
3	J46 1	5mm	35CI	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
4	J46 1	5mm	35CI	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
5	J46 1	5mm	35CI	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
1	J46 2	5mm	35CI	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
2	J46 2	5mm	35CI	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
3	J46 2	5mm	35CI	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
4	J46 2	5mm	35CI	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
5	J46 2	5mm	35CI	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
1	J46 3	5mm	35CI	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
2	J46 3	5mm	35CI	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
3	J46 3	5mm	35CI	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
4	J46 3	5mm	35CI	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
5	J46 3	5mm	35CI	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
1	J46 4	5mm	35CI	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
2	J46 4	5mm	35CI	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
3	J46 4	5mm	35CI	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
4	J46 4	5mm	35CI	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
5	J46 4	5mm	35CI	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
1	J46 5	5mm	35CI	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
2	J46 5	5mm	35CI	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
3	J46 5	5mm	35CI	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
4	J46 5	5mm	35CI	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
5	J46 5	5mm	35CI	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X

Hodnotenie/Bewertung/Evaluation:  
Miesto/Ort/Location: Košice

V-Výhovuje/Erfüllt/Fulfilled  
Skúšal/Prüfer/Examiner: Datum/Datum/Date: 28. 21.6.2005

N-Nevyhovuje/Nicht erfüllt/Non Fulfilled  
C. Certifikátu/Zertifikats Nr./Certification No. 1 A 181/02 VUZ

NAGGAL S.r.o.  
Za Dolným mlynom 71  
040 16 KOŠICE - MYSLAVA  
tel.: 0905 602 812

# Protokol - Nachweis - Test report Skúška prežiarením - Durchstrahlungsprüfung - Radiographic Test

Číslo - Nr. - No.: RT - E/6/36/2005

Č. Zákazky - Auftrags Nr. - Order No:	CMP ARLES 783	Č. Výkresu - Zeichnungs Nr. - Drawing No.:	103
Dielec - Teil Nr. - Segment:	VERTICALS	Materiál - Werkstoff - Material:	304L
Prevedenie skúšky - Prüfungsweisung - Test instruction:	EN 1435	Hodnotenie/Klasifikačný stupeň - Anforderungsstufe/Prüfgruppe -	STN EN 13480-5
Zdroj röntgenového žiarenia - Röntgenrohre - X-ray	IR 192	Acceptance level/Test group: B	
Mierka - Bildguteprüfkorper - IQI	EN FE 10	Rozmer ohniska - Grose Brannfirk - Focus size:	2X1,4mm

## Výsledky - Ergebnisse - Results

Položka Position Position	Číslo Snímky Film Nr. Film No.	Hrúbka Dicke Thickness (mm)	KV/mA	Film/trieda filmu Film/sorte Film/type	Rozmer filmu Filmabmessung Size of film (cm)	Folia Folien Screens	Exp. Čas Belichtungszeit Exposure time (min)	Ohn. Vzd. FFA FFD (mm)	Č. Zvárača Schweiser nr. Weider No.	BZ Bildgute Image quality	Vady Innerer Befund Errors	Hodnotenie Bewertung Evaluation	
												V	N
1	J45 1	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
2	J45 1	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
3	J45 1	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
4	J45 1	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
5	J45 1	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
1	J45 2	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
2	J45 2	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
3	J45 2	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
4	J45 2	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
5	J45 2	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
1	J45 3	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
2	J45 3	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
3	J45 3	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
4	J45 3	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
5	J45 3	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
1	J45 4	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
2	J45 4	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
3	J45 4	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
4	J45 4	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
5	J45 4	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
1	J45 5	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
2	J45 5	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
3	J45 5	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
4	J45 5	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
5	J45 5	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	

Hodnotenie/Bewertung/Evaluation:  
Miesto/Ort/Location: Košice

V-Výhovuje/Erfüllt/Fulfilled  
Skúšal/Prüfer/Examiner: Dátum/Datum/Date: 28.

N-Nevyhovuje/Nicht erfüllt/Non Fulfilled  
13.6.2005 ZIGA JURAJ

C. Certifikátu/Zertifikats Nr./Certification No. 1 A 181/02 VUZ

NAGUAL S.R.O.  
Za Dolným územím 71  
040 16 KOŠICE MYSĽAVA  
tel.: 0905 602 812

# Protokol - Nachweis - Test report Skúška prežiarením - Durchstrahlungsprüfung - Radiographic Test

Číslo - Nr. - No.: RT - E/5/33/2005

Č. Zákazky - Auftrags Nr. - Order No:	CMP ARLES 783	Č. Výkresu - Zeichnungs Nr. - Drawing No.:	103
Dielec - Teil Nr. - Segment:	VERTICALS	Materiál - Werkstoff - Material:	304L
Prevedenie skúšky - Prüfanweisung - Test instruction:	EN 1435	Hodnotenie/Klasifikačný stupeň - Anforderungsstufe/Prüfgruppe -	STN EN 13480-5
Zdroj röntgenového žiarenia - Röntgenrohre - X-ray	IR 192	Acceptance level/Test group: B	
Mierka - Bildguteprüfkorper - IQI	EN FE 10	Rozmer ohníska - Grose Brannfirk - Focus size:	2X1,4mm

## Výsledky - Ergebnisse - Results

Položka Position	Číslo Snimky Film Nr.	Hrúbka Dicke Thickness (mm)	KV/mA	Film/trieda filmu Film/sorte Film/type	Rozmer filmu Filmbabmessung Size of film (cm)	Folia Folien Screens	Exp. Čas Belichtungszeit Exposure time (min)	Ohn. Vzd. FFA FFD (mm)	Č. Zvárača Schweiser nr. Welder No.	BZ Bildgute Image quality	Vady Innerer Befund Errors	Hodnotenie Beurteilung Evaluation	
												V	N
1	J44 1	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
2	J44 1	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
3	J44 1	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
4	J44 1	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
5	J44 1	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
1	J44 2	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
2	J44 2	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
3	J44 2	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
4	J44 2	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
5	J44 2	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
1	J44 3	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
2	J44 3	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
3	J44 3	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
4	J44 3	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
5	J44 3	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
1	J44 4	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
2	J44 4	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15	3041	X	
3	J44 4	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
4	J44 4	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
5	J44 4	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
1	J44 5	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
2	J44 5	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
3	J44 5	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
4	J44 5	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	
5	J44 5	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X	

Hodnotenie/Bewertung/Evaluation:  
Miesto/Ort/Location: Košice

V-Vyhovuje/Erfüllt/Fulfilled  
Skúša/Prüfer/Examiner: Datum/Datum/Date: 28. 30.5.2005

N-Nevyhovuje/Nicht erfüllt/Non Fulfilled  
C. Certifikátu/Zertifikats Nr./Certification No. 1 A 181/02 VUZ

NAGUAL S.R.O.  
Za Dolným Mlynom 71  
040 16 KOŠICE  
tel.: 0905 812 812

# Protokol - Nachweis - Test report Skúška prežiarením - Durchstrahlungsprüfung - Radiographic Test

Číslo - Nr. - No.: RT - E/6/35/2005

Č. Zákazky - Auftrags Nr. - Order No:	CMP ARLES 783	Č. Výkresu - Zeichnungs Nr. - Drawing No.:	103
Dielec - Teil Nr. - Segment:	VERTICALS	Materiál - Werkstoff - Material:	304L
Prevedenie skúšky - Prüfangeweisung - Test instruction:	EN 1435	Hodnotenie/Klasifikačný stupeň - Anforderungsstufe/Prüfgruppe -	STN EN 13480-5
Zdroj röntgenového žiarenia - Röntgenrohre - X-ray	IR 192	Acceptance level/Test group: B	
Mierka - Bildguteprüfkörper - IQI	EN FE 10	Rozmer ohniska - Grose Brannfirk - Focus size:	2X1,4mm

## Výsledky - Ergebnisse - Results

Položka Position Position	Číslo Snímky Film Nr. Film No.	Hrúbka Dicke Thickness (mm)	KV/mA	Film/trieda filmu Film/sorte Film/type	Rozmer filmu Filmabmessung Size of film (cm)	Folia Folien Screens	Exp. Čas Belichtungszeit Exposure time (min)	Ohn. Vzd. FFA FFD (mm)	Č. Zvárača Schweiser nr. Welder No.	BZ Bildgute Image quality	Vady Innerer Befund Errors	Hodnotenie Bewertung Evaluation V N
1	J43 1	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
2	J43 1	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
3	J43 1	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
4	J43 1	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
5	J43 1	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
1	J43 2	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
2	J43 2	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
3	J43 2	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
4	J43 2	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
5	J43 2	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
1	J43 3	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
2	J43 3	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
3	J43 3	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
4	J43 3	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
5	J43 3	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
1	J43 4	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
2	J43 4	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
3	J43 4	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
4	J43 4	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
5	J43 4	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
1	J43 5	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
2	J43 5	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
3	J43 5	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
4	J43 5	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
5	J43 5	5mm	40Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X

Hodnotenie/Bewertung/Evaluation:  
Miesto/Ort/Location: Košice

V-Vyhovuje/Erfüllt/Fulfilled  
Skúšal/Prüfer/Examiner: Dátum/Datum/Date: 28.

N-Nevyhovuje/Nicht erfüllt/Non Fulfilled  
13.6.2005 ZIGA JURAJ

C. Certifikátu/Zertifikats Nr./Certification No. 1 A 181/02 VUZ

NAGUAL S.r.o.  
Za Dolným Váhom 71  
040 16 KOŠICE - MYSLAVA  
tel.: 0905 602 812



# Protokol - Nachweis - Test report Skúška prežiarením - Durchstrahlungsprüfung - Radiographic Test Číslo - Nr. - No.: RT - E/5/32/2005

Č. Zákazky - Auftrags Nr. - Order No:	CMP ARLES 783	Č. Výkresu - Zeichnungs Nr. - Drawing No.:	103
Dielec - Teil Nr. - Segment:	VERTICALS	Materiál - Werkstoff - Material:	304L
Prevedenie skúšky - Prüfangeweisung - Test instruction:	EN 1435	Hodnotenie/Klasifikačný stupeň - Anforderungsstufe/Prüfgruppe -	STN EN 13480-5
Zdroj röntgenového žiarenia - Röntgenrohre - X-ray	IR 192	Acceptance level/Test group: B	
Mierka - Bildguteprüfkorper - IQI	EN FE 10	Rozmer ohniska - Grose Brannfirk - Focus size:	2X1,4mm

## Výsledky - Ergebnisse - Results

Položka Position	Číslo Snimky Film Nr.	Hrúbka Dicke Thickness (mm)	KV/mA	Film/trieda filmu Film/sorte Film/type	Rozmer filmu Filmabmessung Size of film (cm)	Folia Folien Screens	Exp. Čas Belichtungszeit Exposure time (min)	Ohn. Vzd. FFA FFD (mm)	Č. Zvárača Schweiser nr. Welder No.	BZ Bildgute Image quality	Vady Innerer Befund Errors	Hodnotenie Bewertung Evaluation
												V N
1	J42 1	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
2	J42 1	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
3	J42 1	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
4	J42 1	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
5	J42 1	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
1	J42 2	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
2	J42 2	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
3	J42 2	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15	3041	X
4	J42 2	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15	3041	X
5	J42 2	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
1	J42 3	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
2	J42 3	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
3	J42 3	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
4	J42 3	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
5	J42 3	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
1	J42 4	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
2	J42 4	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
3	J42 4	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
4	J42 4	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
5	J42 4	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
1	J42 5	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
2	J42 5	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
3	J42 5	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
4	J42 5	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X
5	J42 5	5mm	45Cl	AGFA D7	10X48	PB	3	700	W12,W3	15		X

Hodnotenie/Bewertung/Evaluation:  
Miesto/Ort/Location: Košice

V-Vyhovuje/Erfüllt/Fulfilled  
Skúšal/Prüfer/Examiner: Dátum/Datum/Date: 28.

N-Nevyhovuje/Nicht erfüllt/Non Fulfilled  
24.5.2005

C. Certifikátu/Zertifikats Nr./Certification No. 1 A 181/02 VUZ

NAGUAL S.R.O.  
Za Dolným Mlynom 71  
040 16 KOŠICE  
tel.: 0905 802 812

# Protokol - Nachweis - Test report Skúška prežiaréním - Durchstrahlungsprüfung - Radiographic Test

Číslo - Nr. - No.: RT - E/5/24/2005

Č. Zákazky - Auftrags Nr. - Order No:	CMP ARLES 783	Č. Výkresu - Zeichnungs Nr. - Drawing No.:	103
Dielec - Teil Nr. - Segment:	VERTICALS	Materiál - Werkstoff - Material:	304L
Prevedenie skúšky - Prüfungsweisung - Test instruction:	EN 1435	Hodnotenie/Klasifikačný stupeň - Anforderungsstufe/Prüfgruppe -	STN EN 13480-5
Zdroj röntgenového žiarenia - Röntgenrohre - X-ray	IR 192	Acceptance level/Test group: B	
Mierka - Bildguteprüfkorper - IQI	EN FE 10	Rozmer ohniska - Grose Brannfirk - Focus size:	2X1,4mm

## Výsledky - Ergebnisse - Results

Položka Position Position	Číslo Snímky Film Nr. Film No.	Hrúbka Dicke Thickness (mm)	KV/mA	Film/trieda filmu Film/sorte Film/type	Rozmer filmu Filmbmessung Size of film (cm)	Folia Folien Screens	Exp. čas Belichtungszeit Exposure time (min)	Ohn. Vzd. FFA FFD (mm)	Č. Zvárača Schweiser nr. Welder No.	BZ Bildgute Image quality	Vady Innerer Befund Errors	Hodnotenie Bewertung Evaluation	
												V	N
1	J41 1	6mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W1,W91	15		X	
2	J41 1	6mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W1,W91	15		X	
3	J41 1	6mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W1,W91	15		X	
4	J41 1	6mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W1,W91	15		X	
5	J41 1	6mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W1,W91	15		X	
1	J41 2	6mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W1,W91	15		X	
2	J41 2	6mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W1,W91	15		X	
3	J41 2	6mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W1,W91	15	3041	X	
4	J41 2	6mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W1,W91	15		X	
5	J41 2	6mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W1,W91	15		X	
1	J41 3	6mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W1,W91	15		X	
2	J41 3	6mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W1,W91	15	2011	X	
3	J41 3	6mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W1,W91	15	2011	X	
4	J41 3	6mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W1,W91	15		X	
5	J41 3	6mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W1,W91	15		X	
1	J41 4	6mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W1,W91	15		X	
2	J41 4	6mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W1,W91	15	3041	X	
3	J41 4	6mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W1,W91	15		X	
4	J41 4	6mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W1,W91	15		X	
5	J41 4	6mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W1,W91	15		X	
1	J41 5	6mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W1,W91	15	3041	X	
2	J41 5	6mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W1,W91	15		X	
3	J41 5	6mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W1,W91	15		X	
4	J41 5	6mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W1,W91	15		X	
5	J41 5	6mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	2	700	W1,W91	15		X	

Hodnotenie/Bewertung/Evaluation:  
Miesto/Ort/Location: Košice

V-Vyhovuje/Erfüllt/Fulfilled  
Skúšal/Prüfer/Examiner: Dátum/Datum/Date: 28. 2.5.2005

N-Nevyhovuje/Nicht erfüllt/Non Fulfilled  
C. Certifikátu/Zertifikats Nr./Certification No. 1 A 181/02 VUZ

NAGUAL S.R.O.  
Za Dolným Mlynom 71  
40 16 KOŠICE - MYSLAVA  
tel.: 0042 812

# Protokol - Nachweis - Test report Skúška prežiarení - Durchstrahlungsprüfung - Radiographic Test

Číslo - Nr. - No.: RT - E/4/19/2005

Č. Zákazky - Auftrags Nr. - Order No:	CMP ARLES 783	Č. Výkresu - Zeichnungs Nr. - Drawing No.:	103
Dielec - Teil Nr. - Segment:	VERTICALS	Materiál - Werkstoff - Material:	304L
Prevedenie skúšky - Prüfanweisung - Test instruction:	EN 1435	Hodnotenie/Klasifikačný stupeň - Anforderungsstufe/Prüfgruppe -	STN EN 13480-5
Zdroj röntgenového žiarenia - Röntgenrohre - X-ray	IR 192	Acceptance level/Test group: B	
Mierka - Bildguteprüfkorper - IQI	EN FE 10	Rozmer ohniska - Grose Brannfirk - Focus size:	2X1,4mm

## Výsledky - Ergebnisse - Results

Položka Position Position	Číslo Snímky Film Nr. Film No.	Hrúbka Dicke Thickness (mm)	KV/mA	Film/trieda filmu Film/sorte Film/type	Rozmer filmu Filmbemessung Size of film (cm)	Folia Folien Screens	Exp. Čas Belichtungszeit Exposure time (min)	Ohn. Vzd. FFA FFD (mm)	Č. Zvárača Schweiser nr. Welder No.	BZ Bildgute Image quality	Vady Innerer Befund Errors	Hodnotenie Bewertung Evaluation	
												V	N
1	J40 1	8mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	1,5	700	W1,W21	15		X	
2	J40 1	8mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	1,5	700	W1,W21	15		X	
3	J40 1	8mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	1,5	700	W1,W21	15		X	
4	J40 1	8mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	1,5	700	W1,W21	15		X	
5	J40 1	8mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	1,5	700	W1,W21	15		X	
1	J40 2	8mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	1,5	700	W1,W21	15		X	
2	J40 2	8mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	1,5	700	W1,W21	15		X	
3	J40 2	8mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	1,5	700	W1,W21	15	2011	X	
4	J40 2	8mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	1,5	700	W1,W21	15	2011	X	
5	J40 2	8mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	1,5	700	W1,W21	15		X	
1	J40 3	8mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	1,5	700	W1,W3	15	3041	X	
2	J40 3	8mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	1,5	700	W1,W3	15	2011	X	
3	J40 3	8mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	1,5	700	W1,W3	15	2011	X	
4	J40 3	8mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	1,5	700	W1,W3	15	3041	X	
5	J40 3	8mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	1,5	700	W1,W3	15		X	
1	J40 4	8mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	1,5	700	W1,W3	15	3041	X	
2	J40 4	8mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	1,5	700	W1,W3	15	3041	X	
3	J40 4	8mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	1,5	700	W1,W3	15	2011	X	
4	J40 4	8mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	1,5	700	W1,W3	15		X	
5	J40 4	8mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	1,5	700	W1,W3	15		X	
1	J40 5	8mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	1,5	700	W1,W21	15	3041	X	
2	J40 5	8mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	1,5	700	W1,W21	15	2011	X	
3	J40 5	8mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	1,5	700	W1,W21	15	2011	X	
4	J40 5	8mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	1,5	700	W1,W21	15		X	
5	J40 5	8mm	60Cl	AGFA D7	10X48	PB	1,5	700	W1,W21	15		X	

Hodnotenie/Bewertung/Evaluation:  
Miesto/Ort/Location: Košice

V-Výhovuje/Erfüllt/Fulfilled  
Skúša/Prüfer/Examiner: Dátum/Datum/Date: 28. 29.4.2005

N-Nevyhovuje/Nicht erfüllt/Non Fulfilled  
C. Certifikátu/Zertifikats Nr./Certification No. 1 A 181/02 VUZ

NAGUAL S.R.O.  
Za Dolným Mlynom 71  
040 16 KOLICE MYSLAV  
tel.: 0904 602 812

**Číslo - Nr. - No.: RT - E/4/14/2005**

## Výsledky - Ergebnisse - Results

Vady/Inerre Befund/Errors:	F-vruby(zápaly)/Einbrandkerben/Undercuts
Aa-Póry/Poren/Gas pore	
Aa-Pretiahnuté póry/Schlauchpore/Worm hole	
Ba-Vrúseniny/nicht cscharfk Schlackeneinchluss/slag inolusion	
Hodnotenie/Bewertung/Evaluation:	
Miesto/Ort/Location: Košice	
V-Vyhovuje/Erfüllt/Fulfilled	
Skúšal/Prüfer/Examiner: Dátum/Datum/Date: 28. 27.4.2005	
N-Newhovuje/Nicht erfüllt/Non Fulfilled	
C. Certifikátu/Zertifikats Nr./Certification No. 1 A 181/02 VUZ	
C-studený spoj/Binderfehler/Lack of fusion	
D-Neprievary/Wurzelfehler/Lack of penetration	
E-trhlina/Riß/Crack	
Ea-Pozdižna trhlina/Laungstriss/Longi	
Eb-Priečna trhlina/Querriß/Transverse crack	
Ec-Kráterová trhlina/Endkraterriß/Crater crack	

Číslo - Nr. - No.: RT - E/4/6/2005

## Výsledky - Ergebnisse - Results

**Vady/Inerre Befund/Errors:**

Ba-Vtrúseniny/nicht oscharfk Schlackeneinchluss/slag inolusion

Miesto/Ort/Location: Košice

Skúšal/Prüfer/Examiner: Dátum/Datum/Date: 28. 20.4.2005

C. Certifikátu/Zertifikats Nr./Certification No. 1 A 181/02 VUZ

led

C. Certifikátu/Zertifikats Nr./Certification No. 1 A 181/02 VUZ

)/Einbranderkerben/Undercuts

# Protokol - Nachweis - Test report Skúška prežiaréním - Durchstrahlungsprüfung - Radiographic Test Číslo - Nr. - No.: RT - E/4/3/2005

Č. Zákazky - Auftrags Nr. - Order No:	CMP ARLES 783	Č. Výkresu - Zeichnungs Nr. - Drawing No.:	101
Dielec - Teil Nr. - Segment:	ANCHORS STRAPS	Materiál - Werkstoff - Material:	304L
Prevedenie skúšky - Prüfungsweisung - Test instruction:	EN 1435	Hodnotenie/Klasifikačný stupeň - Anforderungsstufe/Prüfgruppe -	STN EN 13480-5
Zdroj röntgenového žiarenia - Röntgenrohre - X-ray	IR 192	Acceptance level/Test group: B	
Mierka - Bildguteprüfkorper - IQI	EN FE 10	Rozmer ohniska - Grose Brannfirk - Focus size:	2X1,4mm

## Výsledky - Ergebnisse - Results

Položka Position	Číslo Snímky Film Nr.	Hrúbka Dicke Thickness (mm)	KV/mA	Film/trieda filmu Film/sorte Film/type	Rozmer filmu Filmbemessung Size of film (cm)	Folia Folien Screens	Exp. Čas Belichtungszeit Exposure time (min)	Ohn. Vzd. FFA FFD (mm)	Č. Zvárača Schweiser nr. Welder No.	BZ Bildgute Image quality	Vady Innerer Befund Errors	Hodnotenie Bewertung Evaluation
												V N
1	J15	10 mm	17CI	AGFA D7	10X24	PB	9	700	W3,W12	15		X
2	J15	10mm	17CI	AGFA D7	10X24	PB	9	700	W3,W12	15		X
3	J15	10mm	17CI	AGFA D7	10X24	PB	9	700	W3,W12	15		X
4	J15	10mm	17CI	AGFA D7	10X24	PB	9	700	W3,W12	15		X
5	J15	10mm	17CI	AGFA D7	10X24	PB	9	700	W3,W12	15		X
6	J15	10mm	17CI	AGFA D7	10X24	PB	9	700	W3,W12	15		X
7	J15	10mm	17CI	AGFA D7	10X24	PB	9	700	W3,W12	15		X
8	J15	10mm	17CI	AGFA D7	10X24	PB	9	700	W3,W12	15		X
9	J15	10mm	17CI	AGFA D7	10X24	PB	9	700	W3,W12	15		X
10	J15	10mm	17CI	AGFA D7	10X24	PB	9	700	W3,W12	15		X
11	J15	10mm	17CI	AGFA D7	10X24	PB	9	700	W3,W12	15		X
12	J15	10mm	17CI	AGFA D7	10X24	PB	9	700	W3,W12	15		X
13	J15	10mm	17CI	AGFA D7	10X24	PB	9	700	W3,W12	15		X
14	J15	10mm	17CI	AGFA D7	10X24	PB	9	700	W3,W12	15		X
15	J15	10mm	17CI	AGFA D7	10X24	PB	9	700	W3,W12	15		X
16	J15	10mm	17CI	AGFA D7	10X24	PB	9	700	W3,W12	15		X
17	J15	10mm	17CI	AGFA D7	10X24	PB	9	700	W3,W12	15		X
18	J15	10mm	17CI	AGFA D7	10X24	PB	9	700	W3,W12	15		X
19	J15	10mm	17CI	AGFA D7	10X24	PB	9	700	W3,W12	15		X
20	J15	10mm	17CI	AGFA D7	10X24	PB	9	700	W3,W12	15		X
21	J15	10mm	17CI	AGFA D7	10X24	PB	9	700	W3,W12	15		X
22	J15	10mm	17CI	AGFA D7	10X24	PB	9	700	W3,W12	15		X
23	J15	10mm	17CI	AGFA D7	10X24	PB	9	700	W3,W12	15		X

Vady/Innere Befund/Errors:

Aa-Póry/Poren/Gas pore

Aa-Preťahnuté póry/Schlauchpre/Worm hole

Ba-Vtrúseniny/nicht cscharfk Schlackeneinchiuss/slag inolusion

C-studený spoj/Binderfehler/Lack of fusion

D-Neprítavý/Wurzelfehler/Lack of penetration

E-trhlina/Riß/Crack

Ea-Pozdžna trhlina/Laungssiss/Longi

Eb-Príčna trhlina/Querriß/Transverse crack

Ec-Kráterová trhlina/Endkraterriß/Crater crack

F-vruby(zápaly)/Einbrandkerben/Undercuts

Hodnotenie/Bewertung/Evaluation:

Miesto/Ort/Location: Košice

V-Výhovuje/Erfüllt/Fulfilled

Skúšal/Prüfer/Examiner: Dátum/Datum/Date: 28. 2.4.2005

N-Nevyhovuje/Nicht erfüllt/Non Fulfilled

C. Certifikátu/Zertifikats Nr./Certification No. 1 A 181/02 VUZ

NAGUAL S.r.l.  
Za Dolným Mlynom 7  
040 16 KOŠICE, MYSLA  
tel.: 0905 602 817

Číslo - Nr. - No.: RT - E/4/4/2005

Č. Zákazky - Auftrags Nr. - Order No.:	CMP ARLES 783	Č. Výkresu - Zeichnungs Nr. - Drawing No.:	101
Dielec - Teil Nr. - Segment:	ANCHORS STRAPS	Material - Werkstoff - Material:	304L
Převedenie skúšky - Prüfanweisung - Test instruction:	EN 1435	Hodnotenie/Klasifikačný stupeň - Anforderungsstufe/Prüfgruppe -	STN EN 13480-5
Zdroj röntgenového žiarenia - Röntgenrohre - X-ray	IR 192	Acceptance level/Test group: B	
Mierka - Bildguteprüfkörper - IQ!	EN FE 10	Rozmer ohníska - Grose Brannfirk - Focus size:	2X1,4mm

## Výsledky - Ergebnisse - Results

[illegible]

**Vady/Innerre Befund/Errors:**

Aa-Pógv/Poren/Gas pore

Aa-Pretiahnuté pórv/Schlauchpre/Worm hole

**Ba-Vtrúseniny/nicht cscharfk Schlackeneinchluss/slag inclusion**

**Hodnotenie/Bewertung/Evaluation:**

Miesto/Ort/Location: Košice

C-studený spoj/Binderfehler/Lack of fusion

D-Neprievary/Wurzelfehler/Lack of penetration

E-trihlina/Riß/Crack

Ea-Pozdĺžna trhlina/Laungsriss/Longi

**Eb-Priečna trhlina/Querriß/Transverse crack**

Ec-Kráterová trhlina/Endkraterriß/Crater crack

F-vraby(zápaly)/Einbrandkerben/Undercuts

**NAGUAL S.R.O.**  
Za Dolným Mlynom 71  
040 16 KOŠICE NYSĽAVF  
tel.: 0905661 812

N-Newyhovuje/Nicht erfüllt/Non Fulfilled

2.4.2005

C. Certifikātu/Zertifikāts Nr./Certification No. 1 A 181/02 VUZ



# Protokol - Nachweis - Test report Skúška prežiarením - Durchstrahlungsprüfung - Radiographic Test

Číslo - Nr. - No.: RT - E/7145/2005

Č. Zákazky - Auftrags Nr. - Order No:	CMP ARLES 783	Č. Výkresu - Zeichnungs Nr. - Drawing No.:	103/03
Dielec - Teil Nr. - Segment:	PIPES	Materiál - Werkstoff - Material:	304L
Prevedenie skúšky - Prüfungsweisung - Test instruction:	EN 1435	Hodnotenie/Klasifikačný stupeň - Anforderungsstufe/Prüfgruppe -	STN EN 13480-5
Zdroj röntgenového žiarenia - Röntgenrohre - X-ray	IR 192	Acceptance level/Test group: B	
Mierka - Bildguteprüfkorper - IQI	EN FE 10	Rozmer ohniska - Grose Brannfleck - Focus size:	2X1,4mm

## Výsledky - Ergebnisse - Results

Položka Position Position	Číslo Snimky Film Nr.	Hrúbka Dicke Thickness	KV/mA	Film/trieda filmu Film/sorte Film/type	Rozmer filmu Filmbmessung Size of film	Folia Folien Screens	Exp. Čas Belichtungszeit Exposure time	Ohn. Vzd. FFA FFD	Č. Zvárača Schweiser nr. Welder No.	BZ Bildgute Image quality	Vady Innerer Befund Errors	Hodnotenie Bewertung Evaluation
							(min)	(mm)				V N
16R2	J24 A B	DN 80	35CI	AGFA D7	10X24	PB	1,5min	400	W92	15		X
19G2	J8 A B	DN 80	35CI	AGFA D7	10X24	PB	1,5min	400	W92	15		X
116R2	J24 A B	DN 50	35CI	AGFA D7	10X24	PB	1,5min	400	W92	15	2011	X
16D	J7 A B	DN 50	35CI	AGFA D7	10X24	PB	1,5min	400	W92	15		X
16R1	J24 A B	DN 80	35CI	AGFA D7	10X24	PB	1,5min	400	W92	15		X
116R2	J24 A B	DN 80	35CI	AGFA D7	10X24	PB	1,5min	400	W92	15		X
116E1	J20 A B	DN 80	35CI	AGFA D7	10X24	PB	1,5min	400	W92	15		X
116R5	J24 A B	DN 80	35CI	AGFA D7	10X24	PB	1,5min	400	W92	15	2011	X
116R6	J24 A B	DN 80	35CI	AGFA D7	10X24	PB	1,5min	400	W92	15		X
116E2	J20 A B	DN 80	35CI	AGFA D7	10X24	PB	1,5min	400	W92	15		X
116G2	J8 A B	DN 80	35CI	AGFA D7	10X24	PB	1,5min	400	W92	15		X
116R1	J24 A B	DN 50	35CI	AGFA D7	10X24	PB	1,5min	400	W92	15		X
116R3	J24 A B	DN 50	35CI	AGFA D7	10X24	PB	1,5min	400	W92	15		X

# Protokol - Nachweis - Test report

Číslo - Nr. - No.: RT - E7/46/2005

Č. Zákazky - Auftrags Nr. - Order No:	CMP ARLES 783	Č. Výkresu - Zeichnungs Nr. - Drawing No.:	103/03
Dielec - Teil Nr. - Segment:	PIPES	Material - Werkstoff - Material:	304L
Prevedenie skúšky - Prüfanweisung - Test instruction:	EN 1435	Hodnotenie/Klasifikačný stupeň - Anforderungsstufe/Prüfgruppe -	STN EN 13480-5
Zdroj röntgenového žiarenia - Röntgenrohre - X-ray	IR 192	Acceptance level/Test group: B	
Mierka - BildgröÙeprüfkorper - IQI	EN FE 10	Rozmer ohníska - GroÙe Brannfirk - Focus size:	2X1,4mm

## Výsledky - Ergebnisse - Results

[illegible]

**NAGUAL S.R.O.**  
Za Dolným Mlynom 71  
016 KOŠARÉ-MYSLAV  
tel.: 0905 502 812

N-Newyhovuje/Nicht erfüllt/Non Fulfilled  
12.7.2005 JURAJ ZIGA C. Certifikátu/Zertifikats Nr./Certification No. 1 A 181/02 VUJZ

V-Vyhovuje/Erfüllt/Fulfilled  
Skúšal/Prufer/Examiner: Da

Hodnotenie/Bewertung/Evaluation:  
Miesto/Ort/Location: Košice



Číslo - Nr. - No.: RT - E/7/47/2005

## Výsledky - Ergebnisse - Results

Hodnotenie/Bewertung/Evaluation:  
Miesto/Ort/Location: Košice

N-Newyhovuje/Nicht erfüllt/Non Fulfilled  
27.7.2005 JURAJ ZIGA C.

C. Certifikātu/Zertifikāts Nr./Certification No. 1 A 181/02 VUZ

**NAGUAL s.r.o.**  
Za Dolným Mlynom 71  
40 16 KOŠICE-MYSLAVA  
tel.: 0905 602 812

# Protokol - Nachweis - Test report Skúška prežiarením - Durchstrahlungsprüfung - Radiographic Test

Číslo - Nr. - No.: RT - E/8/50/2005

Č. Zákazky - Auftrags Nr. - Order No:	CMP ARLES 783	Č. Výkresu - Zeichnungs Nr. - Drawing No.:	103
Dielec - Teil Nr. - Segment:	PIPES	Materiál - Werkstoff - Material:	304L
Prevedenie skúšky - Prüfanweisung - Test instruction:	EN 1435	Hodnotenie/Klasifikačný stupeň - Anforderungsstufe/Prüfgruppe -	STN EN 13480-5
Zdroj röntgenového žiarenia - Röntgenrohre - X-ray	IR 192	Acceptance level/Test group: B	
Mierka - Bildguteprüfkorper - IQI	EN FE 10	Rozmer ohniska - Grose Brannfirk - Focus size:	2X1,4mm

## Výsledky - Ergebnisse - Results

Položka Position Position	Číslo Snimky Film Nr.	Hrúbka Dicke Thickness (mm)	KV/mA	Film/trieda filmu Film/sorte Film/type	Rozmer filmu Filmabmessung Size of film (cm)	Folia Folien Screens	Exp. Čas Belichtungszeit Exposure time (min)	Ohn. Vzd. FFA FFD (mm)	Č. Zvárača Schweiser nr. Welder No.	BZ Bildgute Image quality	Vady Innerer Befund Errors	Hodnotenie Bewertung Evaluation	
												V	N
116 R6	J4 A	DN 80	28CI	AGFA D7	10X24	PB	1,5min	400	W12	15		X	
	B											X	
116 R5	J4 A	DN 80	28CI	AGFA D7	10X24	PB	1,5min	400	W12	15		X	
	B											X	
116 R4	J4 A	DN 80	28CI	AGFA D7	10X24	PB	1,5min	400	W12	15		X	
	B											X	
116 E1	J4 A	DN 80	28CI	AGFA D7	10X24	PB	1,5min	400	W12	15		X	
	B											X	
116 E1	J5 A	DN 80	28CI	AGFA D7	10X24	PB	1,5min	400	W12	15		X	
	B											X	
116 E2	J4 A	DN 80	28CI	AGFA D7	10X24	PB	1,5min	400	W12	15		X	
	B											X	
116 E2	J5 A	DN 80	28CI	AGFA D7	10X24	PB	1,5min	400	W12	15		X	
	B											X	
	J24 1	MANHOLLE	60CI	AGFA D7	10X24	PB	4min	800	W3,W92	15		X	
	2		60CI	AGFA D7	10X24	PB	4min	800	W3,W92	15		X	
	3		60CI	AGFA D7	10X24	PB	4min	800	W3,W92	15		X	
	4		60CI	AGFA D7	10X24	PB	4min	800	W3,W92	15		X	
	5		60CI	AGFA D7	10X24	PB	4min	800	W3,W92	15		X	
	6		60CI	AGFA D7	10X24	PB	4min	800	W3,W92	15		X	
	7		60CI	AGFA D7	10X24	PB	4min	800	W3,W92	15	2011	X	
	8		60CI	AGFA D7	10X24	PB	4min	800	W3,W92	15		X	
	9		60CI	AGFA D7	10X24	PB	4min	800	W3,W92	15		X	
	10		60CI	AGFA D7	10X24	PB	4min	800	W3,W92	15		X	
	11		60CI	AGFA D7	10X24	PB	4min	800	W3,W92	15		X	

Hodnotenie/Bewertung/Evaluation:  
Miesto/Ort/Location: Košice

V-Vyhovuje/Erfüllt/Fulfilled  
Skúšal/Prüfer/Examiner: Datum/Datum/Date: 28.

N-Nevyhovuje/Nicht erfüllt/Non Fulfilled  
3.8.2005 JURA JIGA

C. Certifikátu/Zertifikats Nr./Certification No. 1 A 181/02 VUZ

NAGUAL s.r.o.  
Za Dolným Mynbom 71  
040 16 KOSICE - MYSLAVA  
tel.: 0903 602 812